

PRÉFACE.

L'Annuaire du Canada date de la première année du Dominion alors que parut l'«Annuaire et Almanach de l'Amérique Britannique du Nord», étant, comme l'indiquait son sous-titre, un «recueil annuel des statistiques démographiques et commerciales, des tarifs de douanes, de l'accise et des droits de timbre ainsi que des principaux événements du Haut et du Bas-Canada, du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Ecosse, de l'Île du Prince-Edouard, de Terre-Neuve et des Antilles.

Consécutivement à une loi sur la statistique, en 1886, parut un «Recueil Statistique du Canada», répertoire des institutions de la population, des finances, du commerce et de la situation économique de la Puissance avec données comparatives sur le Royaume-Uni, les possessions britanniques et les pays étrangers.» Publié sous la direction de M. George Johnson, F.S.S., par l'Office Général de la Statistique, du ministère de l'Agriculture, il parut jusqu'en 1904. En 1905, l'Office Général de la Statistique fut réuni au Bureau du Recensement qui devint un rouage administratif permanent. Son chef, M. Archibald Blue, continua la publication de l'Annuaire modifié et rajeuni sous le nouveau titre: «Annuaire du Canada, deuxième série.»

Lors de la réorganisation et de la centralisation des statistiques résultant du rapport de la Commission de la Statistique de 1912, et la création du Bureau Fédéral de la Statistique en 1918, les améliorations à apporter à l'Annuaire, tant au point de vue des matières à y insérer que de leur mode de présentation, ont toujours été un des principaux objectifs.

Parmi les nouveaux articles incorporés à la présente édition, les plus importants sont: une section composée de tableaux météorologiques donnant les moyennes mensuelles de température et de précipitation par tout le Canada (pp. 49-78); et une étude sur le développement des beaux-arts au Canada (pp. 1,005-1,029) par le docteur Newton McTavish (pp. 1,005-1,020). Le chapitre sur le commerce intérieur a été amélioré par la revision de la section 7 traitant du commerce de gros et de détail; cette section donne maintenant des statistiques d'ensemble sur la distribution au détail—une phase importante des investigations économiques qui, vu son ampleur et ses ramifications, est hérissée de difficultés, mais dans laquelle les recherches du Bureau en ces dernières années ont été couronnées de succès satisfaisant. Une section sur les ventes d'obligations canadiennes a été ajoutée au chapitre sur le système bancaire et monétaire. L'appendice donne les chiffres préliminaires de l'immigration et du commerce extérieur de l'année fiscale terminée le 31 mars 1931.

Tout l'ouvrage est basé sur les informations les plus récentes, les tableaux donnant généralement les chiffres de l'année fiscale 1929-30 et les commentaires qui les précèdent contenant souvent des chiffres supplémentaires couvrant l'année civile 1930.

Le présent volume a été préparé sous la direction de S. A. Cudmore, B.A. (Tor.), M.A. (Oxon.), F.S.S., F.R.E. Soc., avec la collaboration de A. E. Millward, B.A., B. Com., W. H. Lanceley, et R. F. Clarke, M.C., D.L.S., rédacteurs à la branche des statistiques générales du Bureau. Le texte français a été rédigé par Omer Chaput, traducteur en chef du Bureau. Les graphiques et cartes ont été tracés par J. W. Delisle, dessinateur du Bureau. Le Bureau Fédéral de la Statistique offre ses remerciements les plus cordiaux aux nombreux fonctionnaires fédéraux et provinciaux ayant contribué à sa documentation. Le rédacteur s'est efforcé par des renvois dans les sections et les tableaux concernés d'apportionner le crédit dû aux nombreux individus et services qui ont collaboré à la rédaction ou à la compilation des informations.

Bien que la préparation de cet ouvrage ait été l'objet du plus grand soin, il contient sans doute des imperfections et, désirant les éviter dans les éditions futures, le directeur invite les lecteurs à lui signaler les erreurs qui ont pu échapper à son attention, et il fera bon accueil à toute suggestion se rapportant à des omissions ou à des modalités de présentation.

R. H. COATS,
Statisticien du Dominion.

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE,
OTTAWA, le 1er juin 1931.